

Manual de instruções

RAVAS ProLine Touch GMP

**RAVAS Europe BV**

Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Países Baixos

+31 418 515220
www.ravas.com
info@ravas.com

Chamamos a sua atenção para o facto de este produto RAVAS ser 100% reciclável, desde que a eliminação dos resíduos seja efetuada de forma adequada. Encontrará mais informações no nosso site: www.ravas.com.



GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA

Caso tenha alguma dúvida sobre a duração e as condições da garantia, entre em contacto com o seu fornecedor. De igual modo, remetemos para as Condições Gerais de Contratação, que lhe serão enviadas mediante solicitação.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos ou lesões causados por falhas no cumprimento destas instruções, por ações negligentes ou durante a montagem, mesmo que estes não estejam especificamente mencionados no manual de instruções.

Devido às melhorias contínuas do produto, é possível que os detalhes do produto difiram do manual de instruções. Por conseguinte, estas instruções devem ser utilizadas apenas como orientação para a instalação do produto em questão. Este manual de instruções foi elaborado com o maior cuidado, mas o fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer erros e pelas consequências daí decorrentes. O fabricante reserva-se todos os direitos e este manual, bem como partes do mesmo, não podem ser reproduzidos, sob qualquer forma.

ÍNDICE

1 Prefácio	5
1.1 Notas sobre o manual de instruções	5
1.2 Instruções de segurança e marcações	5
2 Utilização conforme a finalidade	6
2.1 Geral	6
2.2 Utilização conforme a finalidade	6
3 Obrigações do operador	7
4 Montagem de equipamento adicional	8
5 Condições de utilização admissíveis	9
5.1 Condições gerais de utilização	9
5.2 Condições de utilização do sistema de pesagem	9
6 Descrição	10
6.1 Descrição do veículo	10
7 Descrição dos componentes e do funcionamento	11
7.1 Visão geral	11
8 Dados técnicos	12
8.1 Dados do transpalete:	12
8.2 Indicador de peso da balança:	12
8.3 Desvio do sistema de pesagem	13
8.4 Impressora matricial:	13
8.5 Peso:13	
8.6 Dimensões:	14
8.7 Bateria:	15
8.8 Pneus:	15
8.9 Condições de utilização:	15
9 Transporte:	16
10 Primeira utilização:	17
11 Substituição/carregamento da bateria:	18
11.1 Normas de segurança no manuseamento de baterias recarregáveis:	18
12 Operação	19
12.1 Normas de segurança para a operação do veículo de manuseamento de mercadorias	19
12.2 Área de perigo	19
12.3 Descrição	20
12.4 Recolha e transporte de cargas	21
12.5 Impressora matricial	21

13 Assistência em caso de avaria:	23
14 Manutenção e inspeção	24
15 Desativação do transpalete manual com balança	26
16 Inspeção de segurança por intervalos de tempo e após ocorrências extraordinárias	27
17 Peças de substituição	28
18 Desativação definitiva, eliminação	29

1 Prefácio

1.1 Notas sobre o manual de instruções

Para a utilização segura do equipamento de movimentação de mercadorias, são necessários conhecimentos que são transmitidos pelo presente MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL. As informações são apresentadas de forma sucinta e clara.

Este manual de instruções pode documentar diferentes variantes de empilhadores. Durante a operação e a realização de trabalhos de manutenção, certifique-se de que é utilizada a descrição aplicável ao tipo de empilhador existente. Os nossos equipamentos são constantemente aperfeiçoados. Pedimos a sua compreensão pelo facto de nos reservarmos o direito de efetuar alterações na forma, no equipamento e na tecnologia. Por este motivo, não podem ser deduzidas quaisquer reivindicações relativas a características específicas do equipamento a partir do conteúdo deste manual de instruções. São compilados vários manuais. Por conseguinte, não existe uma numeração contínua no manual de instruções.

1.2 Instruções de segurança e sinalização

As instruções de segurança e as explicações importantes são identificadas pelos seguintes pictogramas:

Símbolo	Explicação
	PERIGO!
	Montagem necessária

	ATENÇÃO Os avisos indicam a existência de um perigo que pode causar ferimentos graves, morte ou danos materiais consideráveis, caso o aviso seja ignorado
	CUIDADO A palavra «cuidado» é utilizada para indicar a existência de um perigo que irá ou poderá causar danos. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos ligeiros ou danos materiais.

2 Utilização conforme a finalidade

2.1 Geral

O veículo de manuseamento de mercadorias deve ser utilizado, operado e mantido de acordo com as instruções contidas neste manual de utilização. Qualquer outra utilização não é a prevista e pode causar danos a pessoas, ao veículo de manuseamento de mercadorias ou a bens materiais.

2.2 Utilização conforme a finalidade



ATENÇÃO:

A carga máxima admissível e a distância máxima admissível entre os pontos de fixação da carga estão indicadas na placa de identificação e devem ser respeitadas. A carga deve assentar totalmente no meio de fixação da carga e ser totalmente suportada.

As seguintes atividades são consideradas de acordo com a finalidade e são permitidas:

- Levantar e baixar cargas.
- Transporte de cargas baixadas.
- Pesagem de cargas
- Encher contentores carregados

As seguintes atividades são proibidas:

- Transportar e elevar pessoas.
- Empurrar ou puxar cargas suspensas (>30 cm)
- Fixação transversal de cargas longas.



ATENÇÃO:

Para garantir que o equipamento de movimentação de cargas com sistema de pesagem funcione corretamente, é necessário ter cuidado ao utilizá-lo. O manuseamento inadequado ou danos no equipamento de movimentação de cargas ou no sistema de pesagem podem levar a resultados de medição incorretos.

3 Obrigação do operador

Para efeitos do presente manual de instruções, entende-se por «operador» qualquer pessoa singular ou coletiva que utiliza o próprio veículo industrial ou em cujo nome este é utilizado. Em casos especiais (por exemplo, leasing, aluguer), o operador é a pessoa que, de acordo com os acordos contratuais existentes entre o proprietário e o operador do veículo industrial. O operador deve assegurar que o veículo industrial seja utilizado apenas para a finalidade para a qual foi projetado e que sejam evitados riscos de qualquer tipo para a vida e a saúde do operador ou de terceiros. Além disso, deve ser assegurado o cumprimento das normas de prevenção de acidentes, de outras regras técnicas de segurança, bem como das diretrizes de operação, manutenção e conservação. O operador deve garantir que todos os operadores tenham lido e compreendido.

4 Montagem de equipamento adicional

A montagem ou instalação de equipamentos adicionais que interfiram nas funções do veículo industrial ou que complementem essas funções só é permitida mediante autorização por escrito do fabricante. Se necessário, deve ser obtida uma autorização das autoridades locais, o que pode influenciar as homologações técnicas. No entanto, a aprovação da autoridade não substitui a autorização do fabricante.

5 Condições de utilização admissíveis

5.1 Condições gerais de utilização

- Utilização em ambientes industriais e comerciais.
- Intervalo de temperatura admissível, ver «Condições de utilização» na página 16.
- Utilização apenas em pisos pavimentados, resistentes e planos.
- Utilização apenas em vias de circulação com boa visibilidade e autorizadas pelo operador.
- Não é permitido circular em inclinações.
- Utilização no tráfego semi-público.

5.2 Condições de utilização do sistema de pesagem

1. O sistema de pesagem foi calibrado antes da entrega para o local definido no momento da celebração do contrato. A gravidade depende do local e é definida por zonas de gravidade. Se o equipamento de movimentação de mercadorias for utilizado num local diferente do acordado, é necessário recalibrar o sistema de pesagem. Esta recalibração pode ser realizada pelo fabricante ou pelo serviço de assistência do revendedor.

6 Descrição

O aparelho só pode ser operado e mantido por pessoal qualificado. Os visores da série ProlineTouch oferecem todas as vantagens da pesagem, contagem e dosagem profissionais na indústria alimentar e farmacêutica.

6.1 Descrição do veículo

O porta-paletes está destinado a ser utilizado em piso plano para o transporte de mercadorias. Podem ser carregadas paletes com base aberta ou carrinhos. A capacidade de carga nominal pode ser consultada na placa de identificação ou na placa de capacidade de carga Qmax.

O sistema de pesagem oferece a possibilidade de pesar cargas, somar pesagens, indicar um peso total ou dosear de e para recipientes. Se a opção de impressora tiver sido ativada, os dados de pesagem atuais e os dados introduzidos, como por exemplo data e hora, podem ser impressos na impressora integrada.



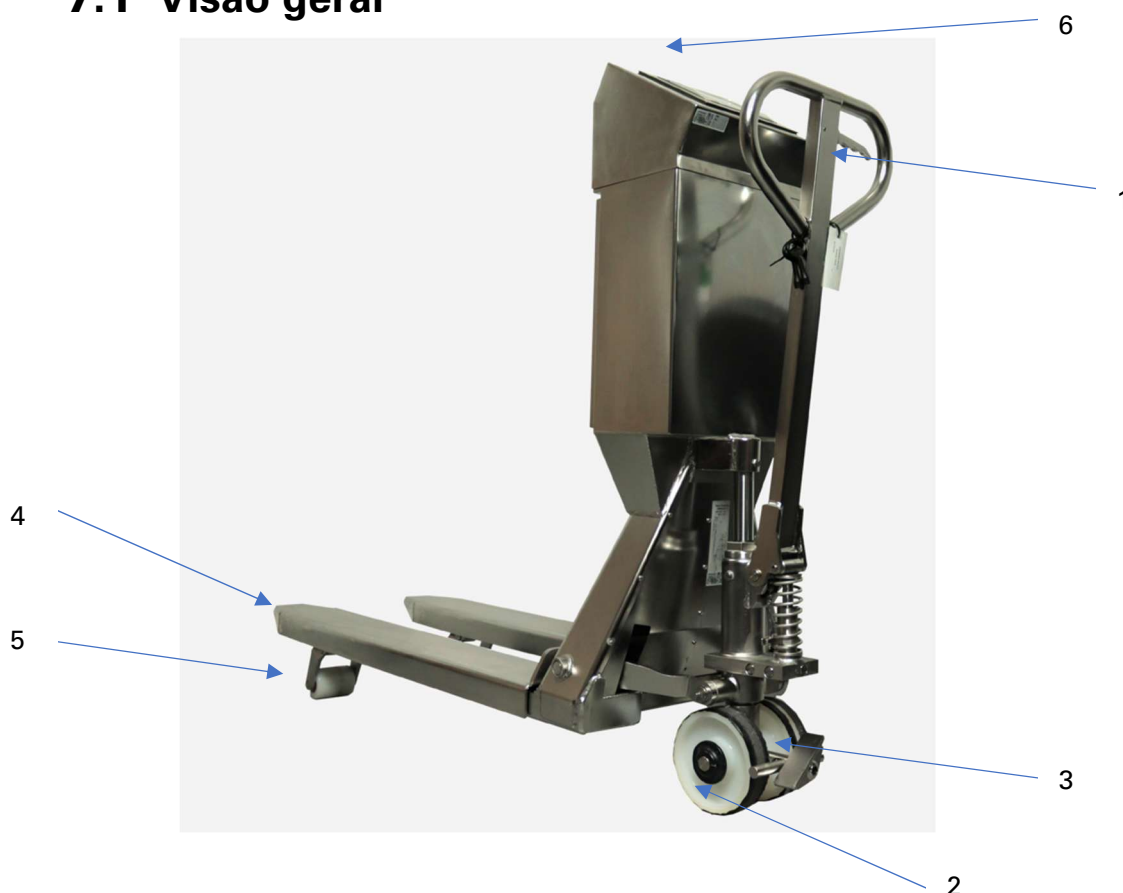
ATENÇÃO em sistemas de pesagem calibrados:

A validade da calibração cessa em caso de danos no equipamento de movimentação de mercadorias, intervenções manuais no funcionamento dos dispositivos, como a abertura da caixa, bem como em caso de danos ou remoção das etiquetas de verificação.

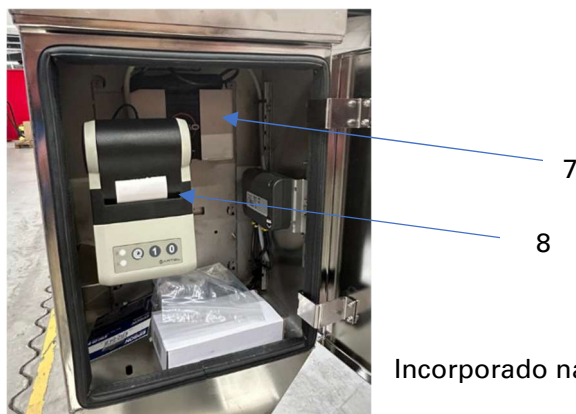
Os sistemas de pesagem sujeitos a calibração com desvios fora do limite de erro admissível, com a data de recalibração ultrapassada ou com a validade da calibração expirada devem ser colocados fora de serviço.

7 Descrição dos componentes e do funcionamento

7.1 Visão geral



1. Barra de tração com pega para subir/descer
2. Rodas direcionais
3. Travão de estacionamento
4. Meios de fixação da carga
5. Rodas giratórias
6. Visor da balança



7. Bateria
8. Impressora

Incorporado na torre:

8 Dados técnicos

As especificações técnicas correspondem à diretiva alemã «Fichas técnicas para veículos de manuseamento de mercadorias». Reservamo-nos o direito de efetuar alterações e aditamentos técnicos.

8.1 Dados do transpalete:

Capacidade nominal de carga:	2000 kg
Centro de gravidade da carga:	600 mm
Velocidade de descida manual com/sem carga:	máx. 90 / 20 mm/s

8.2 Indicação de peso da balança:

Capacidade máxima:	1000 kg
Divisão:	0,1 kg de 0 kg a 1000 kg de carga

Opcional: Indicador de divisão múltipla:

A balança de divisão múltipla (balança «Multi-Interval») muda automaticamente a indicação para a faixa de indicação mais precisa (divisão menor) quando a carga é removida, ou volta à faixa anterior assim que a carga fica abaixo de um determinado limite.

0,1 kg de	0 kg até	200 kg de carga
0,2 kg acima de	200,2 kg até	400 kg de carga
0,5 kg acima de	400,5 kg até	2000 kg de carga

Ligação elétrica:	12 VCC, consumo de energia máx. 20 VA.
Temperatura de funcionamento:	-10 °C a +40 °C, humidade relativa máx. 95 %
Ecrã e teclado:	Ecrã TFT a cores de 7 polegadas (800 x 480 píxeis) com ângulo de visão amplo, operação via ecrã tátil.

8.3 Desvio do sistema de pesagem

Dentro de um intervalo de temperatura de -10 a +40 °C, o desvio máximo de pesagem é de 0,1 % do peso medido.



ATENÇÃO:

A temperatura ambiente deve permanecer constante. Variações de temperatura de curta duração afetam a reprodutibilidade.

Uma corrente de ar quase imperceptível atua como uma carga mecânica na balança e pode influenciar o resultado da pesagem.

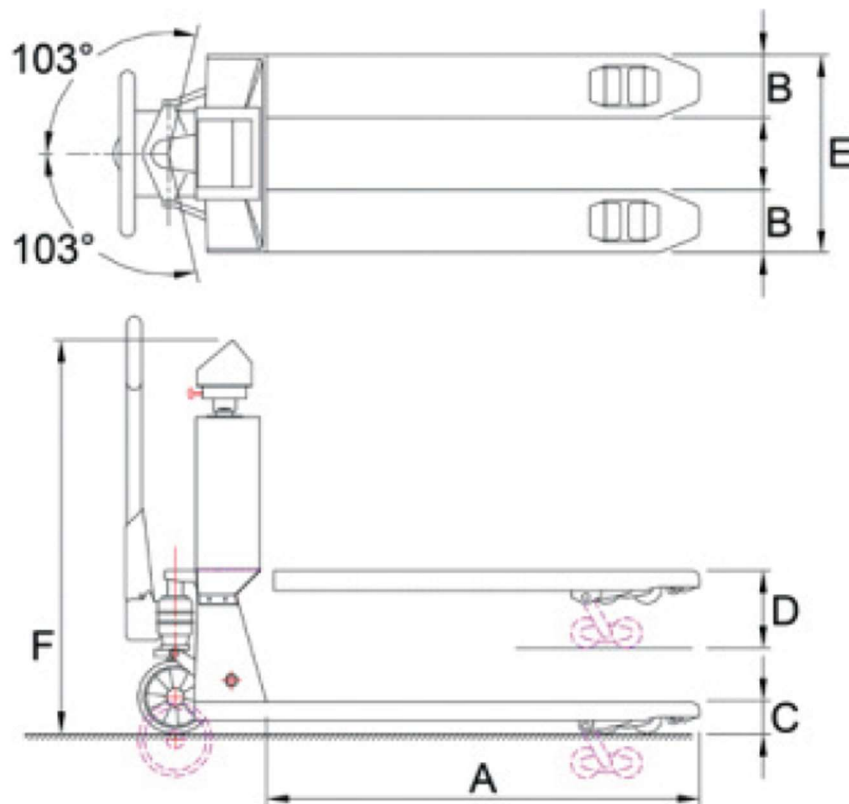
8.4 Impressora matricial:

Alimentação elétrica:	12 Vcc	
Temperatura de funcionamento:	-5 a 50 °C	
Dimensões:	8,3 x 8,5 x 4,8 cm	
Peso:	125 g sem rolo de papel	
Impressão:	máx. 24 caracteres por linha	
Rolo de papel:	57 x DN 50 /DN 12 mm	N.º de art. PRP-PAP-RAVAS-57-50-12
Fita de tinta:	preto	N.º de art. RAV-PRP-RIB-RAVAS

8.5 Peso:

Peso próprio: 170 kg

8.6 Dimensões:



A	Comprimento do garfo	1150	mm
B	Largura do garfo	160	mm
C	Altura mínima do garfo	90	mm
	Distância mínima	20	mm
D	Altura máxima do garfo	205	mm
	Altura de elevação	120	mm
E	Largura sobre os garfos	550	mm
F	Altura da borda superior do visor	1225	mm

8.7 Bateria:

Tipo de bateria:	Bateria de lítio LiFePO4
Tensão nominal:	12,8 V
Capacidade nominal:	10 Ah
Energia nominal:	128 Wh
Dimensões:	151 x 65 x 99 mm
Peso:	1,06 kg
Temperatura de carregamento:	-3 a 60 °C
Temperatura de descarga:	-3 a 60 °C
Temperatura de armazenamento:	-20 a 45 °C

8.8 Pneus:

Pneus da barra de tração:	Nylon com rolamento em aço inoxidável
Pneus de carga:	Nylon simples com rolamento em aço inoxidável

8.9 Condições de utilização:

Temperatura ambiente: -3 a 40 °C



ATENÇÃO:

Devem evitar-se mudanças bruscas de temperatura, pois caso contrário pode ocorrer condensação de humidade nos componentes eletrónicos. O sistema de pesagem deve ser desligado durante a aclimação em caso de grandes diferenças de temperatura.

Alterações rápidas de temperatura de curta duração afetam a reprodutibilidade

9 Transporte:

A fixação inadequada do veículo de manuseamento e da estrutura de elevação durante o transporte pode causar acidentes graves. O carregamento só deve ser realizado por pessoal especializado com formação específica para o efeito. O pessoal especializado deve ter recebido formação sobre a fixação de cargas em veículos rodoviários e sobre a utilização de meios auxiliares de fixação de cargas. A dimensionamento e a implementação corretos das medidas de fixação da carga devem ser determinados em cada caso específico. No transporte num camião ou reboque, o veículo de manuseamento deve ser amarrado de forma adequada. O camião ou reboque deve dispor de argolas de amarração. Imobilize o veículo de manuseamento com cunhas ou calços de madeira para evitar movimentos involuntários. Utilize apenas cintas de amarração com resistência nominal suficiente.

10 Primeira colocação em funcionamento:

Procedimento:

- Verifique se o equipamento está completo.
- Ligar a bateria
- Ligar o visor da balança (ver manual de instruções do visor da balança)

O equipamento de movimentação de mercadorias pode agora ser colocado em funcionamento de acordo com as instruções de colocação em funcionamento diária.

11 Substituição/carregamento da bateria:

11.1 Normas de segurança para o manuseamento de baterias recarregáveis:

Pessoal de manutenção

O carregamento de baterias recarregáveis e a substituição de baterias devem ser realizados pelo operador. Este manual de instruções e as normas dos fabricantes da bateria e da estação de carregamento devem ser respeitados durante a execução.

Eliminação da bateria

A eliminação das baterias só é permitida mediante o cumprimento das normas nacionais de proteção ambiental ou das leis de eliminação de resíduos. É obrigatório seguir as instruções do fabricante relativas à eliminação.



CUIDADO:

Risco de acidentes e lesões ao manusear pilhas e baterias

As pilhas e as baterias contêm produtos químicos tóxicos e corrosivos. Evite absolutamente o contacto.

- Não desmonte nem abra à força as pilhas e baterias recarregáveis.
- Não exponha as pilhas e baterias a calor, fogo ou luz solar direta.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas e baterias. Armazene as pilhas e baterias de forma a evitar que possam ocorrer curto-circuitos causados por outras pilhas e baterias ou por objetos metálicos.
- Nunca utilize pilhas ou baterias de fabricantes, capacidades, tamanhos ou tipos diferentes simultaneamente num mesmo dispositivo.
- Em caso de incumprimento, existe risco de explosão!
- Procure imediatamente um médico se uma pilha ou bateria recarregável tiver sido engolida.
- Não exponha as pilhas e baterias a choques.
- Mantenha os pólos e os contactos das pilhas limpos e secos.
- Caso uma pilha ou bateria recarregável derrote, não deixe que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se tal acontecer, lave a área afetada com água em abundância e consulte imediatamente um médico.
- Guarde as pilhas e as baterias recarregáveis num local limpo e seco, fora do alcance das crianças.

12 Utilização do

12.1 Normas de segurança para a utilização do veículo de manuseamento de mercadorias

Licença de condução

O equipamento de movimentação de cargas só pode ser utilizado por pessoas que tenham recebido formação para a sua condução, que tenham comprovado ao operador ou ao seu representante as suas competências na condução e manuseamento de cargas e que tenham sido expressamente designadas por este para a sua condução; se for caso disso, devem ser respeitadas as disposições nacionais.

Direitos, deveres e regras de conduta do operador

O operador deve ser informado dos seus direitos e deveres, receber formação sobre a operação do veículo industrial e estar familiarizado com o conteúdo deste manual de instruções. No caso de veículos industriais utilizados em modo de operação com operador a pé, é obrigatório o uso de calçado de segurança durante a operação.

Proibição de utilização por pessoas não autorizadas

O operador é responsável pelo veículo de manuseamento de mercadorias durante o período de utilização. O operador deve proibir pessoas não autorizadas de mover ou acionar o veículo de manuseamento de mercadorias. Não é permitido transportar ou elevar pessoas.

Danos e defeitos

Os danos e outras avarias no veículo industrial ou no equipamento acessório devem ser comunicados imediatamente ao superior hierárquico. Os veículos industriais que não sejam seguros para a operação (por exemplo, rodas gastas ou travões defeituosos) não podem ser utilizados até à sua reparação adequada.

Reparações

Sem autorização e sem formação específica, o operador não pode realizar reparações ou alterações no veículo de manuseamento ou em acessórios, como balanças. Em caso algum o operador pode desativar ou ajustar dispositivos de segurança ou interruptores.

12.2 Zona de perigo

Risco de acidente/lesão na zona de perigo do veículo industrial

A zona de perigo é a área em que as pessoas estão em risco devido aos movimentos de deslocamento ou elevação do equipamento de movimentação de cargas, dos seus meios de elevação de carga ou da própria carga. Isto inclui também a área que pode ser atingida por uma carga em queda ou por um equipamento de trabalho que desça ou caia.

- Afaste pessoas não autorizadas da zona de perigo.
- Em caso de perigo para pessoas, sinalizar atempadamente.
- Se pessoas não autorizadas não abandonarem a zona de perigo apesar do aviso, parar imediatamente o veículo industrial.

12.3 Descrição

12.3.1.1 Levantar/baixar o transpalete

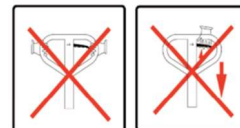


A barra de manobra do porta-paletes funciona simultaneamente como haste de bombeamento. Uma válvula incorporada permite colocar a barra de manobra na posição desejada através de um movimento lento. Para elevar a carga, o timão deve ser movido rapidamente. Para baixar, o operador puxa com cuidado a alavanca de desbloqueio do timão, ativando assim esta função. A função de descida é regulável de forma contínua. A parte superior do desenho foi adicionada para ilustrar as funções mencionadas.



CUIDADO:

Existe o risco de ficar preso entre os garfos e as paletes. Certifique-se de que não há ninguém nas proximidades quando baixar o empilhador. Ao operar o empilhador, coloque sempre as mãos na parte superior da alavanca e utilize sempre ambas as mãos.



CUIDADO:

Estacione sempre o porta-paletes com os garfos na posição mais baixa. Estacione sempre o porta-paletes numa superfície plana para evitar que role acidentalmente para áreas onde possa colocar outras pessoas em perigo.

12.3.1.2 Freio de estacionamento

Ao acionar as alavancas de travão do lado direito, o empilhador pode ser travado ou imobilizado.

Ao acionar a alavanca do travão do lado esquerdo, o travão é libertado.



CUIDADO:

O desgaste dos pneus pode diminuir a eficácia da travagem. Respeite o plano de manutenção.

12.3.1.3 Visor da balança

Consulte o manual separado ProLine Touch Basic Terminal para porta-paletes manuais.

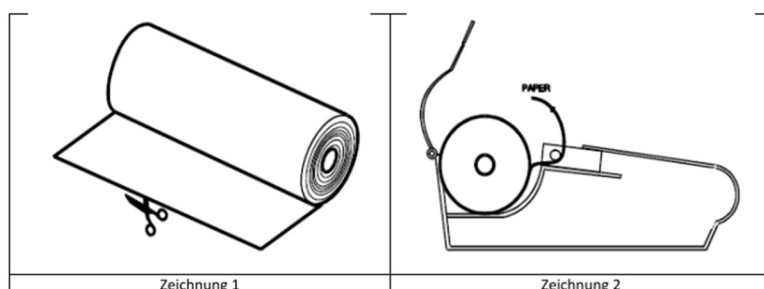
12.4 Levantamento e transporte de cargas

Consulte o manual separado do Terminal ProLine Touch Basic para transpaletes manuais.

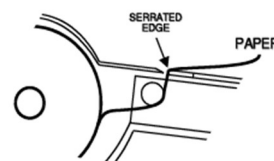
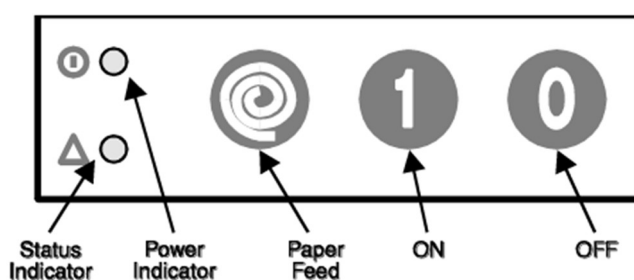
12.5 Impressora matricial

Impressora matricial externa fixada na torre. Para consumir o mínimo de energia possível e, assim, poupar a bateria, a impressora só é alimentada com corrente durante o processo de impressão

Troca de papel



- Para abrir, pressione cuidadosamente a tampa em ambos os lados e puxe-a para cima. Não puxe com demasiada força para evitar danos
- Retire o papel restante com o botão de avanço de papel; **não puxe o papel pela parte de trás da impressora!**
- Desenrole alguns centímetros do novo rolo de papel e verifique se a extremidade está cortada em linha reta. (ver desenho 1)
- Coloque o novo rolo de papel no suporte e feche a tampa
- Passe a ponta do papel pela alimentação de papel até sentir resistência.



- Pressione o botão de alimentação de papel (Paper Feed) e puxe o papel através do mecanismo da impressora. (ver desenho 2)
- Mantenha o botão pressionado até que haja papel suficiente para que este saia com segurança da tampa.

Substituição da fita:

- Para abrir, pressione cuidadosamente a tampa em ambos os lados e puxe-a para cima. Não puxe com demasiada força para evitar danos.
- Remova a fita de tinta antiga puxando com cuidado a caixa de plástico (Figura 1)



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4

- Coloque a fita de tinta (Figura 2) no mesmo local. Certifique-se de que o papel fica entre a fita de tinta e a caixa de plástico. (Figura 3)
- Pressione com cuidado a borda superior do suporte da fita para colocá-lo na posição correta (Figura 4)

13 Ajuda em caso de avarias:

Este capítulo permite ao utilizador localizar e resolver por si próprio avarias simples ou as consequências de erros de operação. Na identificação da avaria, deve seguir-se a ordem das ações indicadas na tabela.

Caso o equipamento de movimentação de mercadorias não tenha sido colocado em condições de funcionamento após a execução das seguintes «medidas corretivas», contacte o serviço de assistência do fabricante. A resolução adicional da avaria só pode ser realizada por pessoal de assistência qualificado do fabricante. O fabricante dispõe de um serviço de assistência ao cliente especialmente formado para estas tarefas.

Para poder reagir de forma específica e rápida à avaria, as seguintes informações são importantes e úteis para o serviço de assistência:

- Número de série do visor da balança
- Descrição da avaria
- Localização atual do veículo de manuseamento de mercadorias.

Não é possível elevar:

- Pega na posição errada
- Capacidade máxima de carga excedida
- Válvula de ponto morto automática na posição errada

Sem indicação na balança

- Verifique a alimentação elétrica e, se necessário, substitua a bateria
- Consulte o manual separado do terminal ProLine Touch Basic para porta-paletes manuais

14 Manutenção e inspeção



ATENÇÃO:

O equipamento de movimentação está equipado com tecnologia de medição sensível:

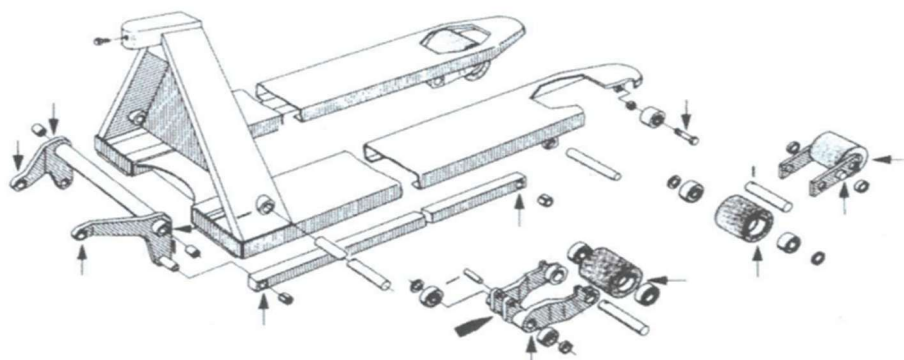
Para garantir que o equipamento de movimentação com sistema de pesagem funcione corretamente, é necessário ter um cuidado redobrado na sua utilização. O manuseamento inadequado ou danos no equipamento de movimentação ou no sistema de pesagem podem levar a resultados de medição incorretos

As condições de utilização de um equipamento de movimentação de mercadorias têm uma influência considerável no desgaste dos componentes. Em caso de exigências elevadas, os intervalos devem ser adequadamente reduzidos.

	Diariamente	Semanalmente	Mensalmente
Limpeza	x		
Verificar se há danos e fissuras	x		
Lubrificação		x	
Nível de óleo, bomba			x
Travão de estacionamento	x		
Rodas com desgaste e danos	x		
Função de retorno da barra de tração	x		
Uniãos aparafusadas			x
Legibilidade e integridade da sinalização e das placas de identificação			x
Função de elevação/função de descida			x

Limpeza:

A frequência de limpeza depende do ambiente de utilização do empilhador. Recomenda-se determinar a necessidade de limpeza com base nas diretrizes da empresa em vigor. O empilhador pode ser limpo com água morna e um produto de limpeza para automóveis ou um produto semelhante. Após a limpeza, o empilhador deve ser enxaguado e as peças móveis devem ser lubrificadas (ver secção Manutenção e lubrificação).

Lubrificação do chassis:**Atenção:****Perigo em caso de manuseamento inadequado de óleos**

Os óleos (spray para correntes / óleo hidráulico) são inflamáveis e tóxicos.

- Elimine os óleos usados de acordo com as normas. Guarde os óleos usados em local seguro até à sua eliminação conforme as normas
- Não entorne óleos.
- Remova imediatamente os óleos derramados ou que tenham escorrido com um aglutinante adequado.
- Elimine a mistura de aglutinante e óleo em conformidade com os regulamentos em vigor.
- As normas legais relativas ao manuseamento de óleos devem ser cumpridas.
- Utilize luvas de proteção ao manusear óleos.
- Não deixe que os óleos entrem em contacto com peças quentes do motor.
- Não fume ao manusear óleos.
- Evite o contacto e a ingestão. Em caso de ingestão, não induza o vômito, mas consulte imediatamente um médico.
- Após inalação de névoa ou vapores de óleo, proporcionar ar fresco.
- Se os óleos entrarem em contacto com a pele, lave a pele com água.
- Se os óleos entrarem em contacto com os olhos, lave-os com água e consulte imediatamente um médico.
- Troque imediatamente a roupa e o calçado encharcados

15 Imobilização do transpalete manual com balança

Se o equipamento de movimentação de mercadorias com balança ficar parado por mais de um mês, só pode ser armazenado num local seco e protegido do gelo.

16 Inspeção de segurança periódica e após ocorrências extraordinárias

O equipamento de movimentação de mercadorias ou o porta-paletes manual com balança deve ser inspecionado pelo menos uma vez por ano (respeitar as normas nacionais) ou após ocorrências especiais por uma pessoa especialmente qualificada para o efeito. O fabricante disponibiliza um serviço de inspeção de segurança, realizado por pessoal especialmente formado para esta atividade. Deve ser realizada uma inspeção completa do estado técnico do equipamento de movimentação de mercadorias no que diz respeito à segurança contra acidentes. Além disso, o equipamento de movimentação de mercadorias deve ser inspecionado minuciosamente quanto a danos. O operador é responsável pela reparação imediata de quaisquer defeitos.

17 Peças de substituição

Número de artigo	Designação
RAV-PTP-A-WH-SL-NYL-STST	Rolo de carga em nylon
RAV-PTP-A-WH-ST-NYL-STST	Roda direcional de nylon
RAV-PTP-A-REP-STST	Conjunto de juntas para bomba de aço inoxidável
RAV-PTP-A-PUMP-STST	Bomba hidráulica de elevação em VA
RAV-PTP-A-HAN-STST	Barra de tração completa em VA
RAV-IN-TOUCH-INT	Ecrã tátil IT8000
RAV-INP-DISPLAY-TOUCH	Módulo de ecrã tátil de 7 polegadas
RAV-EB-POWERSUPPLY-TOUCH	Placa de alimentação do ecrã tátil
RAV-SA-HO-SYN-JUNCTION	Caixa de ligação para células de carga em plástico
RAV-LC-500-M-1000	Célula de carga 500 kg, passível de calibração
RAV-PR-EXT-MX-MCPK6701	Impressora Martel MCPK6701 cinzento claro
RAV-PRP-PAP-RAVAS-57-50-12	Rolo de papel para impressora matricial
RAV-PRP-RIB-RAVAS	Fita de tinta para impressora matricial
RAV-SA-CH-14.6-5A	Carregador para bateria de iões de lítio de 5 Ah
RAV-BA-12.8V-10AH	Bateria 12 V 10 Ah

18 Retirada definitiva de serviço, eliminação

A retirada definitiva e adequada de serviço ou a eliminação do veículo industrial deve ser efetuada de acordo com as disposições legais em vigor no país de utilização. Em particular, devem ser respeitadas as disposições relativas à eliminação da bateria, dos meios de operação, bem como dos componentes eletrónicos e do sistema elétrico. A desmontagem do veículo industrial só pode ser efetuada por pessoal qualificado, em conformidade com o procedimento prescrito pelo fabricante.